

Guía del usuario

**INSIGNIA™**

Unidad de CD para automóvil

**NS-C3113**



# Insignia NS-C3113

## Unidad de CD para automóvil

### Contenido

Bienvenido . . . . .	3
Información de seguridad . . . . .	3
Características . . . . .	4
Instalación de su unidad de CD para automóvil . . . . .	5
Uso de su unidad de CD para automóvil . . . . .	7
Localización y corrección de fallas . . . . .	10
Mantenimiento de su sistema . . . . .	10
Especificaciones . . . . .	11
Avisos legales . . . . .	12
Garantía limitada de un año. . . . .	13

### Bienvenido

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-C3113 representa el más moderno diseño de unidad de CD para automóvil y está concebido para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

### Información de seguridad

#### Advertencia

Esta unidad de CD para automóvil es un producto láser de Clase 1. Para prevenir la exposición directa al sistema de láser, no abra la unidad. El haz del láser puede hacerle daño en los ojos. Si la unidad requiere ajustes, comuníquese con un centro de servicio autorizado.

#### Cuidado

Cualquier cambio o modificación en su unidad de CD para automóvil que no esté aprobado expresamente por el fabricante o sus centros autorizados, pueden cancelar su autoridad para operar su unidad.

### Medidas de seguridad importantes

- **Lea las instrucciones** – Lea todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar la unidad de CD para automóvil.
- **Guarde las instrucciones** – Guarde las instrucciones de seguridad y operación para referencia futura.
- **Siga las advertencias** – Preste atención a todas las advertencias para su unidad de CD para automóvil expresadas en las instrucciones de operación.
- **Siga las instrucciones** – Siga todas las instrucciones de operación y uso.

- **Mientras conduce** – Mantenga el volumen de su unidad de CD para automóvil a un nivel apropiado. Conducir con el volumen alto le podría impedir oír los sonidos fuera y alrededor del automóvil, lo que podría causar un accidente. Detenga el automóvil antes de hacer algo que pueda interferir con su manejo.
- **Cuando esté aparcado** – Aparcar bajo la luz directa del sol puede causar que las temperaturas dentro de su automóvil sean muy altas. Permita que el interior y la unidad de CD de su automóvil se enfríen un poco antes de poner en marcha el reproductor.
- **Limpieza** – No exponga su unidad de CD para automóvil al agua o a humedad excesiva. Esto podría causar un cortocircuito, un incendio, u otros daños graves. No use productos de limpieza líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiar la unidad.
- **Reparación o modificación** – No intente reparar la unidad de CD para automóvil usted mismo, ya que abrir o quitar las cubiertas puede exponerle a voltajes peligrosos o a otros peligros. Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado. No intente modificar la unidad ya que modificar la unidad podría causar un accidente.
- **Piezas de repuesto** – Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de reparación use repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden resultar en incendio, choque eléctrico, lesiones a personas u otros peligros.
- **Verificación de seguridad** – Después de completar la reparación de la unidad de CD para automóvil, pídale al técnico de servicio que realice las verificaciones de seguridad rutinarias para determinar que su unidad de CD para automóvil se encuentra en buen estado de operación.
- **Conexiones** – Asegúrese de conectar los cables codificados por color de acuerdo al diagrama. Conexiones incorrectas pueden causar que la unidad funcione mal o dañe el sistema eléctrico del vehículo.  
Asegúrese de conectar los cables de altavoz (-) a la terminal (-) del altavoz. Nunca conecte los cables de altavoz izquierdo y derecho entre ellos o al chasis del vehículo.  
Asegúrese de que todas las conexiones están completamente correctas antes de encender su unidad.
- **Fusibles** – Cuando reemplace el fusible o los fusibles, el reemplazo deberá ser de la misma capacidad que se muestra en el portafusible.

#### Advertencia

Nunca cambie ningún fusible por otro de valor superior al que se le proporcionó con su unidad. Si utiliza un fusible de corriente más alta puede causar daños a su unidad y/o al cableado eléctrico.

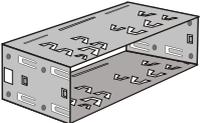
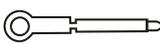
- **Calor** – No bloquee las aberturas o los paneles de radiador. Bloquearlas causará que se acumule calor adentro y puede resultar en un incendio. No use la unidad de CD para automóvil en temperaturas extremadamente altas o bajas. Asegúrese de que la temperatura dentro del automóvil se encuentra entre 140 °F (+60 °C) y 14 °F (-10 °C) antes de encender su unidad.

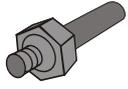
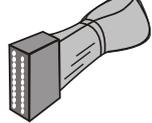
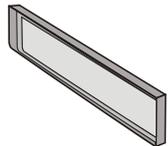
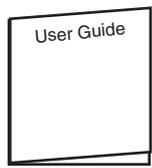
**Nota**

No utilice ni guarde el reproductor en un ambiente polvoriento, caliente o húmedo.

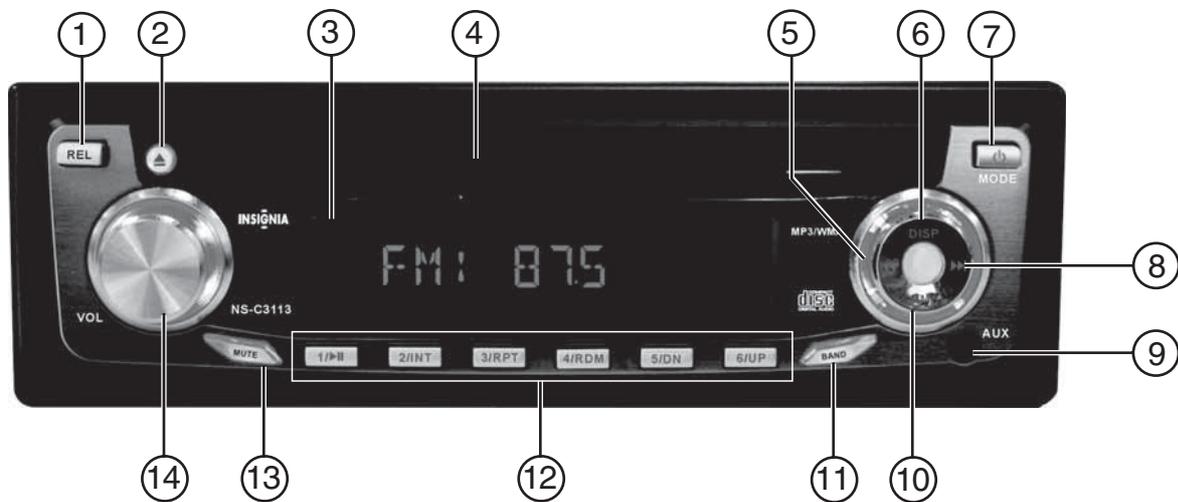
## Características

### Lista de piezas

Elemento	Descripción
	Chasis de montaje (1)
	Soporte posterior (1)
	Tornillos M 5 x 5 (4)
	Llaves (2)

Elemento	Descripción
	Arandelas de hule para arnés de cables (1)
	Perno de montaje posterior (1)
	Arnés de cables principal (1)
	Marco exterior (1)
	Guía del usuario (1)

### Panel frontal



#	Descripción	Función
1	Botón de liberación (REL)	Permite liberar el panel frontal (para removerlo).
2	Botón ▲ (expulsar)	Permite expulsar el CD después de liberar el panel frontal.
3	Panel LCD	Muestra el estado actual de la unidad de CD.
4	Ranura para CDs	Inserte el CD en esta ranura, con la etiqueta hacia arriba para comenzar a reproducir.
5	◀ Botón (anterior)	En el modo de CD, permite ir a la pista anterior. Mantenga presionado para retroceder rápidamente. En el modo de radio, permite buscar una estación. Presione tres veces para buscar las estaciones automáticamente.
6	Botón DISP (Visualización)	Permite mostrar la hora.

#	Descripción	Función
7	Botón  (Encendido)/ <b>MODE</b> (Modo)	Permite encender el reproductor. Cuando el reproductor está encendido, permite alternar entre el modo <b>TUNER (Sintonizador)</b> , <b>S-CDP</b> , y <b>AUX In</b> [Entrada auxiliar] (fuente externa).
8	 (siguiente)	En el modo de CD, permite ir a la siguiente pista. Mantenga presionado para avanzar rápidamente. En el modo de radio, permite buscar una estación. Presione tres veces para buscar las estaciones automáticamente.
9	Puerto de entrada auxiliar ( <b>AUX In</b> )	Conecte una fuente de audio externo en este puerto de 3.5 mm.
10	Botón <b>AMS</b>	En el modo de radio, presione brevemente para escanear cada estación programada por cinco segundos. Mantenga presionado para guardar las estaciones predefinidas (seis para cada banda de radio). En el modo de MP3, permite ingresar a los modos de búsqueda.
11	Botón <b>BAND</b> (Banda)	Permite cambiar de banda de radio entre <b>FM1 - FM2 - FM3 - AM1 - AM2</b> .
12	Botones de estaciones predefinidas (radio) Controles de reproducción (CD)	En el modo de radio, permite acceder a las estaciones predefinidas en cada banda. En el modo de CD, presione uno de los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/ (reproducir/pausar)</li> <li>• 2/<b>INT</b> (intermitente)</li> <li>• 3/<b>RPT</b> (repetir)</li> <li>• 4/<b>RDM</b> (aleatorio)</li> <li>• 5/<b>DN</b> (abajo)</li> <li>• 6/<b>UP</b> (arriba)</li> </ul>
13	Botón <b>MUTE</b> (Silenciar)	Permite silenciar el sonido. Presione el botón de nuevo para restaurar el sonido.
14	Perilla <b>VOL/SEL</b> (Volumen/Seleccionar)	Gire en el sentido horario para subir el volumen. Gire en el sentido antihorario para bajar el volumen. Permite seleccionar el modo de característica de sonido que desea. Las opciones incluyen <b>VOL</b> (volumen - predefinido), <b>BAS</b> (graves), <b>TRE</b> (agudos), <b>FAD</b> (atenuador) y <b>BAL</b> (balance). Cuando selecciona una característica, gire la perilla <b>VOL</b> para ajustarla. Mantenga presionado por tres segundos para alternar entre <b>DSP OFF (DSP desactivado)</b> , <b>ESP 12</b> , <b>SEEK 1 (Buscar 1)</b> y <b>BEEP ON</b> (Pitido activado). <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DSP OFF</b> (DSP desactivado) – Gire la perilla <b>VOL</b> para alternar entre los modos predefinidos de sonido. Las opciones incluyen <b>POP</b>, <b>ROCK</b>, <b>CLASS (Clásica)</b>, <b>FLAT (Normal)</b> y <b>DSP OFF</b> (DSP desactivado).</li> <li>• <b>ESP 12</b> – Gire la perilla <b>VOL</b> para escoger entre <b>ESP 12</b> y <b>ESP 45</b>. (Ajusta el nivel de protección antichoques electrónica - utilice un ajuste más alto en carreteras con baches)</li> <li>• <b>BEEP ON</b> (Pitido activado) – Gire la perilla <b>VOL</b> para escoger entre <b>BEEP ON</b> (Pitido activado) y <b>BEEP OFF</b> (Pitido desactivado). (Cuando se activa, su radio emite un pitido cuando se presiona una perilla)</li> <li>• <b>SEEK</b> (Buscar) – Gire la perilla <b>VOL</b> para escoger entre <b>SEEK 1</b> (Buscar 1) y <b>SEEK 2</b> (Buscar 2). (Ajusta la forma en que el radio busca las estaciones)</li> </ul>

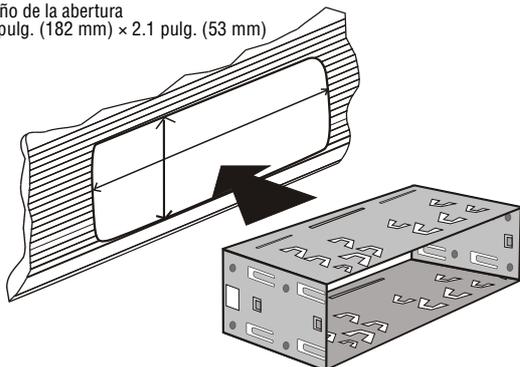
## Instalación de su unidad de CD para automóvil

### Método de instalación 1 – Montaje frontal DIN

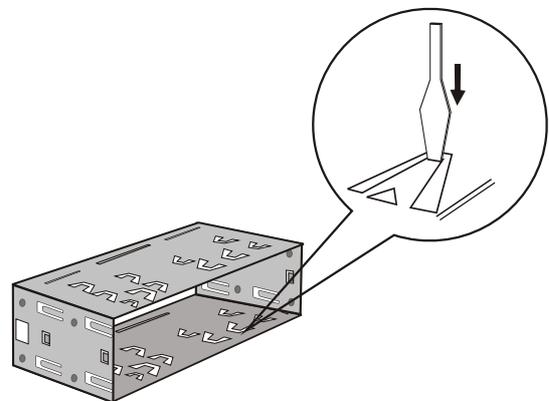
Para instalar su unidad de CD para automóvil usando el montaje frontal DIN:

- 1 Deslice el chasis de montaje en la apertura que tiene preparada en el tablero frontal.

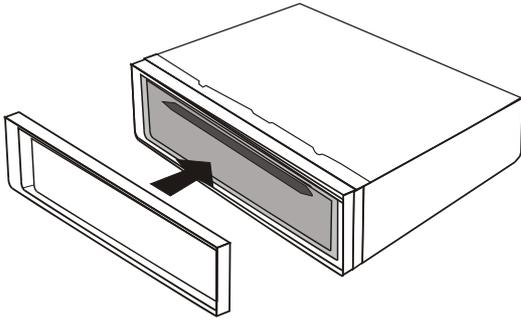
Tamaño de la abertura  
7.16 pulg. (182 mm) x 2.1 pulg. (53 mm)



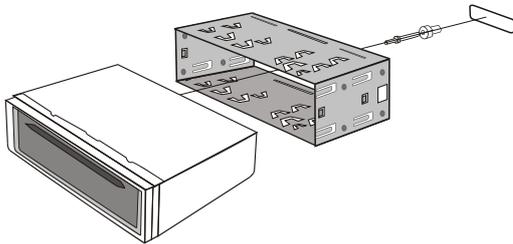
- 2 Cuando el chasis de montaje se encuentre en la posición correcta, doble varios *ganchos* de montaje hacia afuera para conseguir que el chasis quede bien ajustado y en su lugar.



- 3 Instale el marco exterior en la unidad de CD.



- 4 Conecte la antena, el arnés de cables principal (refiérase a la sección “Cableado de su unidad de CD para automóvil” on page 7) y el perno de montaje posterior (si es necesario para soportar su unidad de CD).
- 5 Deslice el reproductor dentro del chasis de montaje hasta que encaje en su lugar.



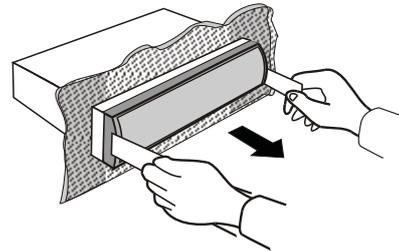
- 6 Fije el perno de montaje posterior al cortafuego o a otro soporte robusto usando la correa posterior (si es necesario).

- 3 Conecte la antena, el arnés de cables principal (refiérase a la sección “Cableado de su unidad de CD para automóvil” on page 7) y el perno de montaje posterior (si es necesario para soportar su unidad de CD).
- 4 Sujete los soportes a lugar de montaje en el tablero o la consola de su automóvil.

## Extracción de la unidad de CD (Instalación DIN)

### Para extraer la unidad de CD:

- 1 Remueva el marco exterior de la unidad de CD.
- 2 Inserte las llaves (incluidas) en los lados de la unidad de CD (según se muestra) hasta que hagan clic, para liberar los seguros internos y deslice la unidad hacia afuera del chasis de montaje.



## Método de instalación 2 – Montaje de tornillo

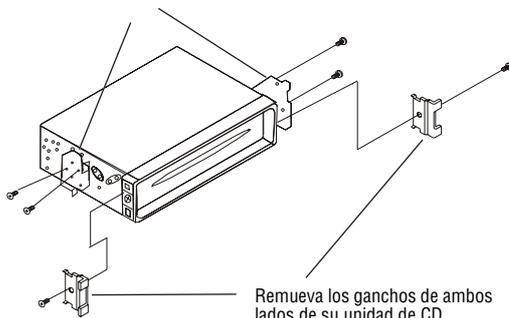
### Nota

El marco de montaje exterior, los ganchos y el chasis de montaje no se usan en este método de instalación.

### Para instalar la unidad de CD para automóvil usando los agujeros para tornillos:

- 1 Remueva los ganchos de los lados de su unidad de CD para automóvil.

Los soportes incluidos con su automóvil



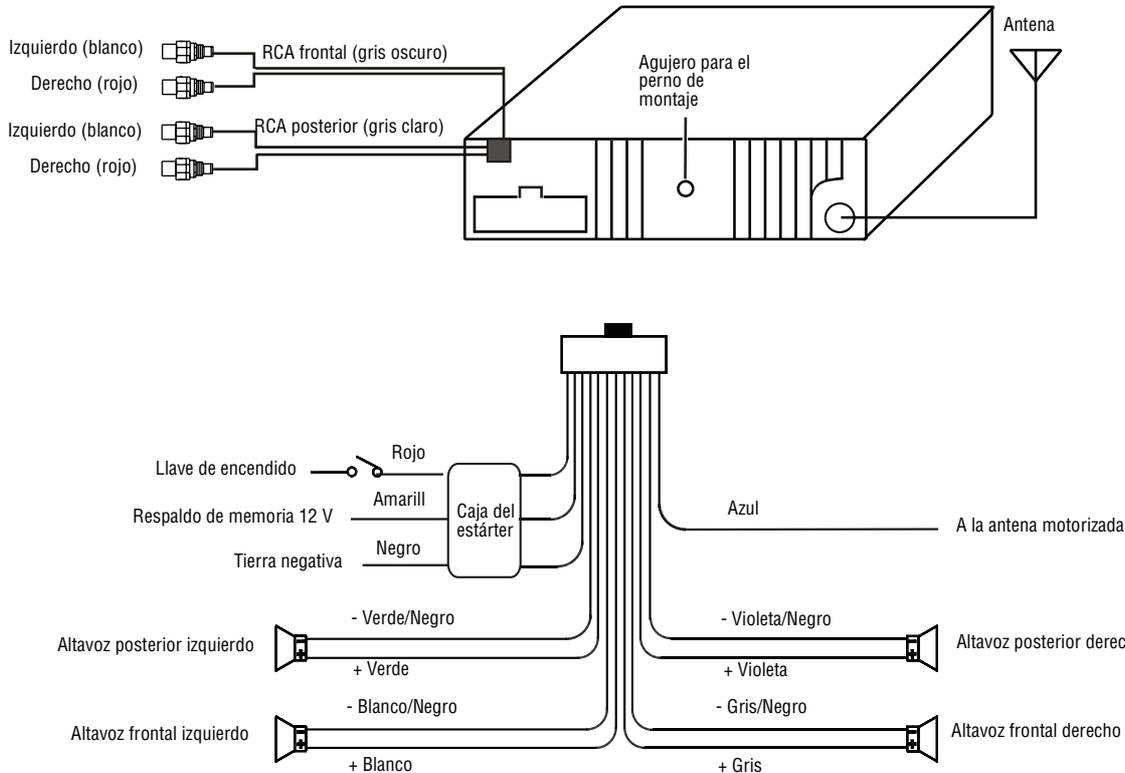
- 2 Monte los soportes a los lados de la unidad de CD usando dos de los agujeros para tornillos a cada lado.

## Cableado de su unidad de CD para automóvil

Conecte los alambres en la parte posterior de la unidad de CD según se muestra en la siguiente figura. Debe conectar el arnés de cables principal antes de instalar la unidad de CD en el tablero frontal.

### Cuidado

Preste atención para conectar correctamente el arnés de cables principal. Si no lo conecta correctamente, o si no aísla correctamente las conexiones, podría causar daños al reproductor, a los altavoces, al automóvil o a todos los elementos acabados de mencionar.



## Uso de su unidad de CD para automóvil

### Nota

Después de completar la instalación, o después de desconectar o reemplazar la batería de su automóvil, cuando esté listo para reproducir la unidad, remueva el panel frontal y presione el botón de reinicializar (**RESET**) en la base con un objeto puntiagudo (tal como un bolígrafo) para restablecer la unidad a su estado inicial.

### Uso de la unidad de CD – operación básica

#### Para usar la unidad de CD:

- 1 Presione **⏻** (Encendido)/**MODE** (Modo) para encender la unidad de CD.
- 2 Presione **⏻** (Encendido)/**MODE** (Modo) repetidamente para cambiar de modo entre **TUNER (Sintonizador)**, **S-CDP** (reproducción de CD individual) y **AUX**.
- 3 Realice los siguientes ajustes según sus preferencias:
  - Gire la perilla **VOL/SEL** para ajustar el volumen (en sentido horario para subir/en sentido antihorario para bajar).
  - Presione **MUTE** (Silenciar) para silenciar el sonido. Presione de nuevo para restaurar el sonido a la configuración anterior.

- Presione **VOL/SEL** para seleccionar el modo de característica de sonido que guste. Las opciones incluyen **VOL** (volumen - predefinido), **BAS** (graves), **TRE** (agudos), **FAD** (atenuador) y **BAL** (balance). Cuando selecciona una característica, gire la perilla **VOL** para ajustarla.
- Mantenga presionado **VOL/SEL** por tres segundos para seleccionar entre **DSP OFF (DSP desactivado)**, **ESP 12, SEEK 1 (Buscar 1)** y **BEEP ON (Pitido activado)**.
  - **DSP OFF (DSP desactivado)** – Gire la perilla **VOL** para alternar entre los modos predefinidos de sonido. Las opciones incluyen **POP, ROCK, CLASS (Clásica), FLAT (Normal)** y **DSP OFF (DSP desactivado)**.
  - **ESP 12** – Gire la perilla **VOL** para escoger entre **ESP 12** y **ESP 45**. (Ajusta el nivel de protección antichoques electrónica - utilice un ajuste más alto en carreteras con baches)
  - **BEEP ON (Pitido activado)** – Gire la perilla **VOL** para escoger entre **BEEP ON (Pitido activado)** y **BEEP OFF (Pitido desactivado)**. (Cuando se activa, su radio emite un pitido cuando se presiona una perilla)

- **SEEK** (Buscar) – Gire la perilla **VOL** para escoger entre **SEEK 1** (Buscar 1) y **SEEK 2** (Buscar 2). (La frecuencia se aumenta o disminuye de un paso cuando se presione la tecla **T-UP/DOWN** por menos de 0.5 segundos. **SEEK MODE** (Modo de búsqueda) está activado cuando se presione la tecla **T-UP/DOWN** por más de 0.5 segundos. **SEEK 1** (Buscar 1) está activado cuando se presione la tecla por más de 0.5 segundos **SEEK 2** está activado cuando se libera la tecla.)

**Nota**

Si no se hacen cambios dentro de tres segundos, la unidad de CD saldrá del modo de ajuste.

- 4 En modo de sintonizador (TUNER) y el de entrada auxiliar (Aux in), presione **DISP** (Visualización) para mostrar información de tiempo y presione de nuevo para regresar a la visualización normal.
- 5 Para apagar la unidad de CD, mantenga presionado el botón **⏻** (encendido)/**MODE** (Modo) hasta que se apague.
- 6 Mantenga presionado **DISP** por lo menos durante dos segundos para entrar en el modo de ajuste del reloj [Clock Adjust] (el reloj parpadea), luego, gire la perilla **VOL** el sentido antihorario para adelantar los minutos.

- **Para reproducir las pistas del CD en orden aleatorio** – Presione **4/RDM** (Aleatorio). Presione **4/RDM** (Aleatorio) de nuevo para reanudar la reproducción normal.
  - **En el modo MP3, para regresar 10 pistas del disco** – Presione **5/DN**.
  - **En el modo MP3, para avanzar 10 pistas del disco** – Presione **6/UP**.
- 2 Presione **▲ EJECT** (Expulsar) para retirar el CD. El reproductor cambia automáticamente al modo de radio cuando el CD es expulsado.

**Búsqueda de pistas en el modo MP3**

En este ejemplo, estamos buscando la pista 245.

**Para buscar pistas en un disco con MP3:**

- 1 Presione **AMS** para ingresar al modo de búsqueda inicial. La pantalla LCD muestra "TRK SCH."
- 2 Presione **VOL/SEL**. La pantalla LCD muestra "TRK 001", y el tercer número (1) parpadea por cinco segundos.
- 3 Gire la perilla **VOL/SEL** para que el tercer número cambie a **5** y presione **VOL/SEL** para seleccionar ese número. La pantalla LCD muestra "TRK 005"

**Nota**

Si presiona **VOL/SEL** por más de tres segundos, se reproducirá la quinta pista.

Cuando ha seleccionado el primer número, el segundo número (0) parpadeará por cinco segundos.

- 4 Gire la perilla **VOL/SEL** para que el segundo número cambie a **4** y presione **VOL/SEL** para seleccionar ese número. La pantalla LCD muestra "TRK 045".

**Nota**

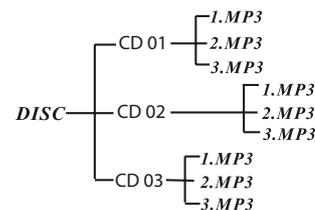
Si presiona **VOL/SEL** por más de tres segundos, se reproducirá la pista número 45.

Cuando ha seleccionado el segundo número, el primer número (0) parpadeará por cinco segundos.

- 5 Gire la perilla **VOL/SEL** para que el primer número cambie a **2** y presione **VOL/SEL** para seleccionar ese número. La pantalla LCD muestra "TRK 245".
- 6 Presione **VOL/SEL** reproducir la pista 245.

**Búsqueda de archivos en el modo MP3**

En este ejemplo, estamos buscando el tercer archivo (**3.MP3**) en la carpeta **CD 03**. La estructura de archivos del disco es similar a la siguiente:



**Uso del reproductor de CD**

**Para usar el reproductor de CD:**

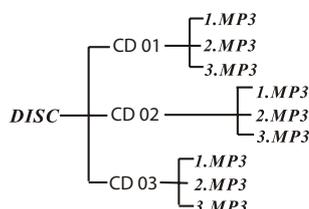
- 1 Inserte un CD/disco con MP3 (con la etiqueta hacia arriba) en la ranura para discos. La unidad de CD se enciende automáticamente y cambia al modo CD (Reproducción de CD de un disco).
  - **Para ir a la siguiente pista o la anterior** – Presione **▶▶** (siguiente) o **◀◀** (anterior), respectivamente.
  - **Para avanzar o retroceder rápidamente el CD** – Mantenga presionado **▶▶** (siguiente) o **◀◀** (anterior), respectivamente.
  - **Para reproducir o pausar el CD** – Presione **1/▶▶** (reproducir/pausar) para pausar la reproducción. Presione **1/▶▶** (reproducir/pausar) de nuevo para reanudar la reproducción. Mantenga presionado **1/▶▶** (reproducir/pausar) por un segundo para ir a la primera pista del disco.
  - **Para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en el CD** – Presione **2/INT**. El indicador "INT" aparece en la pantalla LCD, así como el número de pista y el tiempo transcurrido. Cuando llegue a la pista que busca, presione **2/INT** nuevamente para reproducirla.
  - **Para repetir un CD** – Presione **3/RPT**. Presione **3/RPT** nuevamente para reanudar la reproducción normal.

### Para buscar archivos en un disco con MP3:

- 1 Presione **AMS** dos veces para ingresar al modo de búsqueda de archivos. La pantalla LCD muestra "FILE SCH".
- 2 Presione **VOL/SEL**. La pantalla LCD muestra **CD 01** parpadeando (indicando la primera carpeta en el disco).
- 3 Gire la perilla **VOL/SEL** hasta que aparezca "CD 03" parpadeando en la pantalla LCD y presione **VOL/SEL** para seleccionar esa carpeta en el disco. La pantalla LCD muestra **01** parpadeando (indicando el primer archivo en esa carpeta).
- 4 Gire la perilla **VOL/SEL** hasta que "03" parpadee en la pantalla LCD y presione **VOL/SEL** para seleccionar ese archivo.

### Búsqueda de caracteres (nombres de archivos) en el modo MP3

En este ejemplo, estamos buscando el nombre de archivo **cx.MP3** en el disco. La estructura de archivos del disco es similar a la siguiente:



### Para buscar nombres de archivos en un disco con MP3:

- 1 Presione **AMS** tres veces para ingresar al modo de búsqueda de caracteres (nombre de archivo). La pantalla LCD muestra "CHAR SCH".
- 2 Presione **VOL/SEL**. La pantalla LCD muestra una **A** parpadeando (la primera letra del nombre de archivo).
- 3 Gire la perilla **VOL/SEL** hasta que aparezca una "C" parpadeando en la pantalla LCD y presione **VOL/SEL** para seleccionarla como la primera letra del nombre de archivo.

#### Nota

Si presiona **VOL/SEL** por más de medio segundo, se reproducirá el primer archivo que comience con "C".

Ahora se muestra **CA** en la pantalla LCD con la "A" parpadeando.

- 4 Gire la perilla **VOL/SEL** hasta que "X" parpadee en la pantalla LCD y mantenga presionado **VOL/SEL** para seleccionar esa letra y archivo.
- 5 Presione **VOL/SEL** y se reproducirá el archivo **cx.MP3**.

#### Nota

Con el propósito de claridad, el ejemplo anterior usa archivos con caracteres sencillos. Durante el uso normal, se usan típicamente nombres de archivo más largos, que posiblemente requieren más pasos para encontrar el archivo que busque.

## Uso del radio

### Para usar el radio:

- 1 Presione  $\cup$  (Encendido)/**MODE** (Modo) para encender la unidad de CD.
- 2 Presione  $\cup$  (Encendido)/**MODE** (Modo) repetidamente para seleccionar **TUNER** (Sintonizador).
- 3 Presione **BAND** (Banda) para seleccionar una de las siguientes bandas: **FM1 - FM2 - FM3 - MW1 (AM1) - MW2 (AM2)**.
  - **Para sintonizar manualmente el radio** – Presione  $\blacktriangleright|$  (siguiente) o  $| \blacktriangleleft$  (anterior) para seleccionar una estación con una frecuencia superior o inferior respectivamente.
  - **Para sintonizar automáticamente el radio** – Mantenga presionado  $\blacktriangleright|$  (siguiente) o  $| \blacktriangleleft$  (anterior) por más de tres segundos. El radio sintoniza y reproduce la siguiente estación disponible (hacia arriba o hacia abajo respectivamente).
  - **Para guardar automáticamente las estaciones en la memoria predefinida** – Mantenga presionado **AMS** por más de tres segundos. El radio busca automáticamente las estaciones disponibles y guarda las seis estaciones con la señal más fuerte en las estaciones predefinidas 1 al 6.
  - **Para guardar manualmente las estaciones en la memoria predefinida** – Sintonice la estación deseada y presione un botón numérico por más de tres segundos (hasta que la pantalla LCD muestre el número). La estación se guarda como predefinida usando ese botón numérico. Repita lo mismo para cada botón, en cada banda.
  - **Para sintonizar un canal predefinido** – Seleccione la banda que desea y presione el botón predefinido deseado (del 1 al 6).
  - **Para reproducir cada uno de los canales predefinidos por unos segundos** – Presione **AMS**. Presione **AMS** de nuevo para reproducir una estación mientras se escucha.
- 4 Para apagar el reproductor, mantenga presionado el botón  $\cup$  (Encendido)/**MODE** (Modo) hasta que se apague.

## Uso de su reproductor en el modo entrada auxiliar

### Para usar su unidad de CD con un equipo de audio externo:

- 1 Presione  $\cup$  (Encendido)/**MODE** (Modo) para encender el reproductor.
- 2 Conecte una fuente de audio portátil opcional a la toma de entrada auxiliar (AUX In) en el panel frontal.
- 3 Presione  $\cup$  (Encendido)/**MODE** (Modo) repetidamente para seleccionar **AUX In** (Entrada auxiliar).

- 4 Reproduzca música en el dispositivo para escucharla a través de los altavoces de su automóvil.

## Localización y corrección de fallas

### Cuidado

No intente reparar la unidad de CD para automóvil usted mismo. Hacerlo anulará su garantía.

Problema	Causa probable	Solución
No hay sonido o alimentación	El volumen está demasiado bajo.	Suba el volumen.
	El fusible se quemó.	Reemplace el fusible. (Sólo utilice un fusible reemplazo del valor correcto.)
No se puede reproducir el CD.	El CD se ha insertado incorrectamente.	Vuelva a insertar el CD con la etiqueta hacia arriba.
	El CD está defectuoso.	Pruebe con otro CD.
	Disco sucio o dañado.	Limpie el disco. Si el disco está demasiado dañado para ser reproducido, debe reemplazarlo.
No hay sonido	El sonido está silenciado	Presione <b>MUTE</b> (Silenciar) para cancelar la función de silenciar.
	El volumen está ajustado demasiado bajo.	Ajuste el volumen subiéndolo.
Se han perdido los contenidos de la memoria	Desconocido.	Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación o la pila. Presione el botón de <b>RESET</b> (Restablecer).
No se puede insertar el CD	Ya se ha cargado otro CD en el reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione <b>EJECT</b> para expulsar el otro CD.</li> <li>Pulse el botón <b>RESET</b> (Restablecer) e inténtelo de nuevo.</li> </ul>
El sonido del CD se salta segmentos durante la reproducción	Disco sucio o dañado.	Limpie el disco. Si el disco está demasiado dañado para ser reproducido, debe reemplazarlo.
Mala recepción de radio	Puede ser que la antena no esté completamente extendida o correctamente conectada.	Extienda la antena completamente. Revise las conexiones de la antena.
	La antena está rota.	Cambie la antena.
	La antena está mal conectada a tierra.	Revise la conexión a tierra de la antena y repárela si es necesario.

### Nota

Sí alguno de los problemas persiste después de revisar la lista, consultar a su distribuidor de servicio más cercano. Nunca trate de desarmar usted mismo la unidad.

## Discos reproducibles

Su unidad de CD sólo puede reproducir los siguientes discos:

Tipo de disco	Etiqueta	Material	Tamaño
CD		Sonido	12 cm
MP3		Sonido	12 cm

## Mantenimiento de su sistema

### Nota

La sección mecánica de este reproductor contiene engranajes autolubrificantes y no se debe aceitar o lubricar.

## Reemplace el fusible

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de que la capacidad de corriente del fusible nuevo es la misma que el valor especificado. Si el fusible está quemado, revise la conexión de alimentación y reemplácelo con uno nuevo. Si ocurre el mismo problema, podría haber un problema con el sistema eléctrico de su automóvil. En ese caso, favor consulte con el representante de servicio más cercano.

### Cuidado

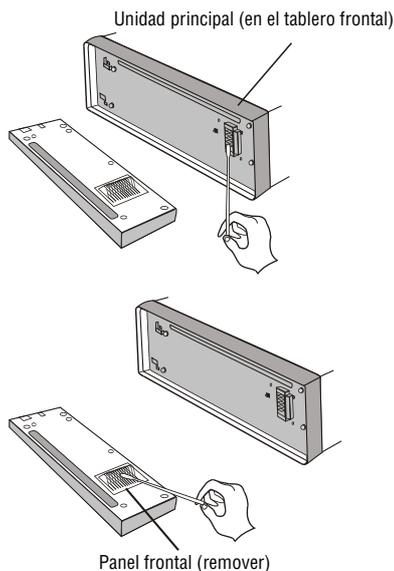
Nunca utilice un fusible con una capacidad de corriente nominal superior a la del fusible suministrado con su unidad ya que podría dañar la unidad.

### Limpeza de los conectores

Si el conector entre la unidad principal y el panel frontal está sucio, podría causar que el reproductor funcione de forma deficiente. Para evitar ciertos problemas, remueva el panel frontal y limpie los conectores en la unidad principal y el panel frontal con un hisopo humedecido con alcohol. Limpie las conexiones suavemente para evitar dañarlas.

**Cuidado**

- Por su seguridad, siempre apague su automóvil y remueva las llaves antes de limpiar la unidad.
- Nunca toque los conectores directamente con sus dedos.



- Los discos se deben guardar en sus cajas después de utilizarse para que no se dañen.
- No exponga los discos a la luz del sol directa ni a humedad alta, temperaturas altas o polvo. La exposición prolongada a temperaturas extremas puede deformar el disco.
- No adhiera etiquetas ni escriba nada en ninguno de los lados del disco. Los instrumentos puntiagudos de escritura o la tinta pueden dañar la superficie.

**Nota**

Un disco puede rayarse (aunque no lo suficiente como para que quede inutilizable) según se manipule. Estas rayas no indican que haya ningún problema con el reproductor.



Potencia de salida CEA 2006: 16 W RMS x 4 canales a 4 ohmios. 1% de DAT+N Relación de señal a ruido: 81 dBA (referencia: 1 vatio a 4 ohmios)

### Especificaciones

GENERALES	
<b>Voltaje de suministro</b>	14.4 V CC (11-16 V permisible)
<b>Impedancia de carga</b>	4 ohmios por canal
<b>Potencia máxima de salida</b>	40 vatios x 4
<b>Controles de tono</b>	± 8 dB Graves 100 Hz Agudos 10 kHz
<b>Dimensiones (aprox.)</b>	7.56 x 7 x 1.97 pulgadas (192 x 178 x 50 mm) (profundidad/ancho/alto)
<b>Montaje (aprox.)</b>	6.65 x 7.16 x 2.1 pulgadas (169 x 182 x 53 mm) (profundidad/ancho/alto)
<b>Peso (aprox.)</b>	3.86 lb. (1.75 kg)
Sintonizador de FM	
<b>Rango de frecuencia</b>	87.5 ~ 107.9 MHz (EE.UU.)
<b>Frecuencia intermedia (IF)</b>	10.7 MHz
<b>Sensibilidad utilizable</b>	15 dBuV
<b>Relación señal-ruido</b>	50 dB
<b>Separación de estéreo</b>	30 dB (1 kHz)

### Limpeza de CDs

Usando un paño suave de limpieza, limpie el CD del centro hacia afuera. Si un CD se encuentra extremadamente sucio, use un paño ligeramente humedecido con alcohol isopropílico.



**Cuidado**

No utilice solventes tal como benceno, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos diseñados para discos de vinilo.

Tenga presente lo siguiente:

- Trate con cuidado el disco. Agarre el disco únicamente por los bordes. Los dedos no deben tocar nunca el lado brillante, sin texto impreso, del disco.
- No ponga cinta adhesiva ni calcomanías en la etiqueta del disco.
- Si el disco se salta pistas o se queda atascado en una sección, probablemente esté sucio o rayado.

<b>Respuesta en frecuencia</b>	30 ~ 15000 Hz
<b>Sintonizador de AM</b>	
<b>Rango de frecuencia</b>	530 ~ 1,710 kHz (EE.UU.)
<b>Frecuencia intermedia (IF)</b>	450 kHz
<b>Sensibilidad utilizable</b>	28 dBuV (-20 dB)

Debido a las mejoras continuas del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin aviso previo.

## Avisos legales

© 2008 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas comerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación. Para reparación y soporte llamar al (877) 467-4289.

## Garantía limitada de un año

Insignia Products ("Insignia") le garantiza a usted, el comprador original de este nuevo **NS-C3113** ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de Garantía"). Este Producto debe ser comprado en un distribuidor autorizado de productos Insignia y empacado con esta declaración de garantía. Esta garantía no cubre Productos reconstruidos. Si durante el Período de Garantía, usted notifica a Insignia de un defecto que requiere reparación y éste se encuentra cubierto por esta garantía, se aplicarán los términos de dicha garantía.

### ¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo obtenido al comprar el Producto.

### ¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos, Insignia (a su exclusiva discreción): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se convertirán en propiedad de Insignia y no serán devueltos. Si se requiere la reparación de Productos o repuestos después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar por todos los gastos de mano de obra y repuestos. Esta garantía seguirá vigente mientras usted sea el dueño de su Producto Insignia durante el periodo de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el producto.

### ¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si ha comprado el Producto en una tienda de ventas, lleve su recibo original y el Producto a la tienda en donde lo compró. Asegúrese de volver a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web, envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal especificada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma Protección que el original.

Para obtener servicio de garantía a domicilio para un televisor con una pantalla de 25 pulgadas o más, por favor comunicarse al teléfono: 1-888-BESTBUY. Los agentes de soporte técnico diagnosticarán y corregirán el problema por teléfono o enviarán un técnico certificado por Insignia a su casa.

### ¿En dónde es válida la garantía?

Esta garantía es válida únicamente al comprador original del Producto en los Estados Unidos, en Canadá y en México.

### ¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos a causas de fuerza mayor, tal como rayos
- Accidentes
- Uso inapropiado
- Abuso
- Negligencia
- Uso comercial
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena

- Panel de pantalla de plasma dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por periodos prolongados (quemado).

Esta garantía tampoco cubre:

- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje incorrecta
- Intento de reparación por personal no autorizado por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos en el estado en que se encuentran o con todas sus fallas
- Consumibles, tales como fusibles o baterías
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido

EL REEMPLAZO DE REPARACIÓN ESTIPULADO BAJO ESTA GARANTÍA ES SU RECURSO EXCLUSIVO. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE DATOS, LA IMPOSIBILIDAD DE USO DE SU PRODUCTO, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289  
www.insignia-products.com

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, E.U.A.  
55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc. Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy Enterprise Services, Inc. registrada en algunos países. Todos los otros productos y los nombres de marca son marcas comerciales de sus respectivos dueños.





# INSIGNIA™

[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com) (877) 467-4289

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423-3645 E.U.A.  
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy Enterprise Services, Inc. registrada en algunos países.  
Todos los otros productos y los nombres de marca son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

ESPAÑOL  
08-1623